



الإسلامي بنك الأردن

ص.ب ٩٢٥١١١ عمان ١١١٩٠ الأردن

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
صندوق بريد ١١٤٠
عمان ١١١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف : +٩٦٢٦٥٥٢٧١١١ / +٩٦٢٦٥٥٢٧١١١
فاكس : +٩٦٢٦٥٥٢٨٣٠٠
www.ey.com/me

إرنست ويونغ



تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
إلى مجلس إدارة البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للبنك الإسلامي الأردني ("البنك") وشركاته التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) كما في ٣١ آذار ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة وقائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة والمعدة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

إبراهيم العباسي وشركاه



إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان وضاحي عيسى بركاوي
ترخيص رقم ٥٩١ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٥ نيسان ٢٠١١

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	إيضاحات	
دينار (مدققة)	دينار		
			الموجودات
٩٨٨.٦٦٦.٦٧٥	١.٠٠٤.٠٧٣.٨٥٠	٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٢٧.٧٢٨.٦٣٠	١٢٠.٣٣٥.٩٩١	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨.٥٧٨.٩٠٠	١١.٣٤٤.٠٠٠	٥	حسابات استثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١.٠٣٩.٣٣٨.٥٥٣	١.٠٤٠.٤٤٢.٥٣٢	١٦	نعم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
١٥.٧٢٥.٠٥٠	١٥.٨٦٨.٩٦٣	٦ب	تمويلات - بالصافي
١١٠.٠٧٥.٥٧٨	١١١.١٦٠.٤٩٦	٧	موجودات مالية متاحة للبيع
١١.٣٢٥.٥٤٩	٧.٧٨٠.٥٤٩	٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - بالصافي
١٥.٢٤٥.٢٨٨	١٤.٤٠١.٢١٨		استثمارات في شركات حليفة
١٦٨.٥٣٩.٦٦٨	١٩٠.٢٣٥.٥٦٠		موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي
٦٤.٧٤٨.٩٣٤	٦٥.٤٤٦.٣٥٢		استثمارات في العقارات
٧.٧٠٤.١٧٨	٨.٧٨٦.٩١٢		قروض حسنة - بالصافي
٣٨.٥٢٤.٣٠٢	٣٨.٧٧٢.٠٧٩		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢٨٧.٨٩٣	٣٧٩.٤٨٧		موجودات غير ملموسة - بالصافي
٧.٧٩٤.٧٢٩	٧.٢٣٠.٩١٠		موجودات أخرى
٢.٦٠٣.٦٨٣.٩٢٧	٢.٦٣٦.٢٥٨.٨٩٩		مجموع الموجودات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار (مدققة)	٣١ آذار ٢٠١١ دينار	إيضاحات
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك وحقوق الملكية		
المطلوبات		
٤٤٠.٤١٩.٠١	٤٤٠.٧٦٤.٢٥	٩ حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٦٦٨.٦٥٩.٠٨٢	٦٧٩.٣٠٤.٢٦٢	١٠ حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (أمانة)
٣٥٩.١١٩.١٢٥	٣٦٠.٩٩٥.٥٨	التأمينات النقدية
١.٦٤٠.٠٣٣	٧٣.٧٣٦	ذمم دائنة
٣.٨٨٦.٣١٢	٣.٨٨٦.٣١٢	مخصصات أخرى
١٣.٩٠٧.١٨٣	٥.١٤٢.١٢٥	مخصص ضريبة الدخل
٧٦٦.٠٨٨	٧٨٦.٢٦٩	١١ مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٢.٠٢٢.١٩٥	٢٧.٢٦٦.٤٥	١٢ مطلوبات أخرى
٧٨٠.٤٢٢.٦١٩	٧٩٦.٦٣٥.٢٣٢	مجموع المطلوبات
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك		
١.٥٩٦.٢١٦.٢١١	١.٦١٧.٧٢٧.٤٧٨	١٣ حسابات الاستثمار المطلقة
٤.٥١٠.٧٣٨	٣.٤٥٠.٧٩٨	احتياطي أصحاب حسابات الاستثمار - شركات تابعة وحليفة
٧.٣٤٩.٩٧٣	٥.٠٨٤.٧١١	احتياطي القيمة العادلة
٣.١٤٩.٩٨٨	٢.١٧٩.٦٢٢	١٢ مطلوبات ضريبية مؤجلة
١.٦١١.٢٢٦.٩١٠	١.٦٢٨.٤٤٢.١٤٩	مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك
٦٤٨.٤٢٨	٦٢٧.٤٩١	حقوق غير المسيطرين
١.٦١١.٨٧٥.٣٣٨	١.٦٢٩.٠٦٩.٦٤٠	مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك وحقوق غير المسيطرين
١٤.٥٥١.٩٨٣	٩.٤٨٨.٧٥٦	١٤ صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٢.٨٢٠.٠٤٦	١.٩٠٠.٢٠٠	١٤ مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك		
١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٥ رأس المال المدفوع
٣.٠٢٧.١٠٩	٣.٠٢٧.١٠٩	احتياطي قانوني
٩.٩٣٩.٢٤٩	٩.٩٣٩.٢٤٩	احتياطي اختياري
٧٠٠.٠٠٠	٧٠٠.٠٠٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣.٠١١.٨٩٥	٣.٠١١.٨٩٥	احتياطي خاص
١.٧٨٧.٥٤٠	١.٨٣٤.٦٢٩	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
-	٦.٥٧٤.٠٤١	ربح الفترة بعد الضريبة
٤٧.٦٢٨.١٤٨	٤٧.٦٢٨.١٤٨	أرباح مدورة
١٩٣.٥٩٣.٩٤١	٢٠٠.٢١٥.٠٧١	مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٢.٦٠٣.٦٨٣.٩٢٧	٢.٦٣٦.٢٥٨.٩٩٩	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك وحقوق غير المسيطرين وحقوق الملكية
حسابات إدارة لصالح الغير		
٣.٨١٠.٦٩٠.٩	٣.٧١٢.٠٧٨.٠	الاستثمارات المقيدة
٢.٢٩٤.٩٠.٢٦٧	٢.٣٥٤.٢١.٧٧٧	سندات المقارضة
٩.٤٥٣.٠٠٠	٩.٤٥٢.٧٥٠	حسابات الاستثمار بالوكالة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	إيضاحات
دينار	دينار	
١٩٢١١٩٥٩	٢١٥٧٠٨٤٦	إيرادات البيوع المؤجلة
٧٥٧٧٢٦	٥٧٩٠٣	إيرادات التمويلات
٢١١٨٢٨	٢٥٢٩١٦	أرباح موجودات مالية متاحة للبيع
٤٢٢٠٤	٧٧٣٠٧	إيرادات موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٨٠٢٥٧٣	٧٢٢١٥٩	حصة الأموال الداخلة في الاستثمار من الأرباح الموزعة من الشركات التابعة والحيطة
٢٠٩٩٩٥	٤٤٠٥٠٨	إيرادات عقارات
٣٠٠٦٣٠٥	٣٧٢٠٧١١	إيرادات موجودات مؤجرة وإجارة منتهية بالتمليك
٣٥٧٣٠٢	٢٣٨٣٦٢	إيرادات استثمارات أخرى
٢٣٩١٧٨٩٢	٢٧٠٨٠٧١٢	إيرادات حسابات الاستثمار المشترك
٢٥١٥٩٦	٣٢٦٣٦٣	صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
٣٦٣٣٦٧	(٢٤٤٩١٧)	حصة الأموال الداخلة في الاستثمار من خسائر الشركات الحليفة
٢٤٥٣٢٨٥٥	٢٧١٦٢١٥٨	إجمالي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك
(٨٢٣٢٢٦٢٣)	(٩٣٠٨٥٠٨)	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(٢٣٨٩٢٩٩)	(٣١٢٣٣٣)	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة من صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
(١٢٦٦٧)	(١٤٠٣٠)	حصة حقوق غير المسيطرين من صافي نتائج أعمال الشركات التابعة
(٣٦٣٣٦٧)	٢٤٤٩١٧	حصة الأموال الداخلة في الاستثمار من خسائر الشركات الحليفة
(٢٣٩١٧٩٠)	(٤٠٦٢١٠٧)	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
١٣٢٩٣٤٧٩	١٣٧١٠٠٩٧	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المشتركة بصفته مضارباً ورب مال
٤٠٥٧٥٨	٦٩٠٠	أرباح استثمارات البنك الذاتية
١٧٦٤١	٢٠٢٧٩	حصة البنك من إيرادات الاستثمارات المقيدة بصفته مضارباً
٢٦٣٨٠١٥	٢٥٦٤٢١٢	إيرادات الخدمات المصرفية
٤٠٩٠١٨	٣٥٦١٢١	أرباح العملات الأجنبية
١٥٠٠	-	أرباح توزيع أسهم
٧٣٦٦٩١	٧٦٧٩١٢	إيرادات أخرى
١٧٥٠٢١٠٢	١٧٤٢٥٥٢١	إجمالي الدخل
(٤٦٤٨٠١٢)	(٥٥٤٥١٨٦)	نفقات الموظفين
(٧٠٩٤٢٠)	(٧٢٩٢٤٥)	استهلاكات وإطفاءات
(٢٤٩٩١٢١)	(٢٠٦١٨١٩)	مصاريف أخرى
٢٨٩٢١٤	(١٧٠١١٨)	(خسائر) وفر تدني موجودات - ذاتي
(٧٥٦٧٣٣٩)	(٨٥٠٦٣٦٨)	إجمالي المصروفات
٩٩٣٤٧٦٣	٨٩١٩١٥٣	الربح قبل الضريبة
(٢٨٧٥٩١٨)	(٢٣٤٥١١٢)	ضريبة الدخل
٧٠٥٨٨٤٥	٦٥٧٤٠٤١	الربح بعد الضريبة
فلس / دينار	فلس / دينار	
٠/٠٧١	٠/٠٦٦	١٦
		الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

لم يتم احتساب مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كون هذه القوائم المالية تمثل قوائم مالية مرحلية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٧٠٥٨٨٤٥	٦٥٧٤٠٤١	الربح للفترة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة:
(٧٤٤٥٨)	٤٧٠٨٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي
٦٩٨٤٣٨٧	٦٦٢١١٣٠	مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١	رأس المال المدفوع	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	احتياطي مخاطر مصروفة عامة	احتياطي خاص	احتياطي العمالة	الإرباح المدورة	ربح الفترة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٥٢٧,١٠٩	٩,٩٣٩,٢٤٩	٧٠٠,٠٠٠	٧٩٥,٠١١	٤٠,٧٨٧	٤٧,٦٢٨	-	١٩٣,٩٤١
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٦,٥٧٤,٠٤١	٦,٥٧٤,٠٤١
بنود الدخل الشامل الأخرى	-	-	-	-	-	٤٧,٠٨٩	-	-	٤٧,٠٨٩
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	٤٧,٠٨٩	-	٦,٥٧٤,٠٤١	٦,٦٢١,١٣٠
الرصيد كما في ٣١ آذار ٢٠١١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٥٢٧,١٠٩	٩,٩٣٩,٢٤٩	٧٠٠,٠٠٠	٧٩٥,٠١١	٨٧,٨٧٦	٤٧,٦٢٨	٦,٥٧٤,٠٤١	٢٠٠,٢١٥,٠٧١

للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠

الرصيد في بداية الفترة	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٦,٤٩٨,٠٩٤	٥,٩٢٢,٤٧٧	٧٠٠,٠٠٠	٧٩٥,٠١١	٩٠,١١٧	٣٨,٦٢٨	-	١٧٦,٨٣٠
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٧,٠٥٨,٨٤٥	٧,٠٥٨,٨٤٥
بنود الدخل الشامل الأخرى	-	-	-	-	-	(٧٤,٤٥٨)	-	-	(٧٤,٤٥٨)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	(٧٤,٤٥٨)	-	٧,٠٥٨,٨٤٥	٦,٩٨٤,٣٨٧
الرصيد كما في ٣١ آذار ٢٠١٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٦,٤٩٨,٠٩٤	٥,٩٢٢,٤٧٧	٧٠٠,٠٠٠	٧٩٥,٠١١	١٥,٦٥٩	٣٨,٦٢٨	٧,٠٥٨,٨٤٥	١٨٣,٨١٤,٩٨٤

- * يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٧٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٢٠١٠: ٧٠٠,٠٠٠ دينار) إلا بملف مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- ** لم يتم إجراء توزيعات للاحتياطيات كون القوائم المالية تمثل قوائم مالية مرحلية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٩٩٣٤٧٦٣	٨٩١٩١٥٣	التدفق النقدي من عمليات التشغيل الربح قبل الضريبة
٧٠٩٤٢٠	٧٢٩٢٤٥	تعديلات لبنود غير نقدية:
١٦٧٤٢٥٣	٢٩٨٠٥٣٦	استهلاكات وإطفاءات
(٢٨٩٢١٤)	١٧٠١١٨	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
(٢٥٣٩٠١)	(١٧١٦٧٥)	خسائر (وفر) تدني موجودات - ذاتي
١١٧٧٥٣٢١	١٢٦٢٧٣٧٧	تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٥٥٢٤٠٠)	(٢٧٦٥١٠٠)	الزيادة في حسابات استثمار لدى البنوك ومؤسسات مصرفية تزيد مدة مشاركتها عن ٣ أشهر
(٣١٧٨٢٨٥٤)	(١٠٣٩٧٩)	الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
(٢٧٨٧١٩)	(١٤٣٩١٣)	الزيادة في التمويلات
(٦٧٩١٧٣٤)	(٢١٦٩٥٨٩٢)	الزيادة في موجودات إجارة منتهية بالتسليم
(٥٨٦٩٦٢)	(١٠٨٢٧٣٤)	(الزيادة) النقص في القروض الحسنة
(٦٠٢٧٨٨)	٥٦٣٨١٩	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٨٨٠١٦٥٣	٩٦٤٦٤٨٣	الزيادة في الحسابات الجارية وتحت الطلب
(١٤٩٣١٤٩)	(١٥٦٦٢٩٧)	(النقص) في الذمم الدائنة
(٦٨٣٤٨٦)	١٨٠٤٣٣	الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
١٠٦٥٣٢٩٤	١٤٧٩٧٧٨١	الزيادة في المطلوبات الأخرى
(١٣٥٤١٨٢٤)	٩٤٥٧٩٧٨	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل الضرائب
(١٣١٨٨٩٥١)	(١٣٩٣٠٢١٦)	الضرائب المدفوعة
(٢٦٧٣٠٧٧٥)	(٤٤٧٢٢٣٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
٣٠٥٦٤٢٩	٣٥٤٥٠٠٠	بيع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	٦٦٨٢٤١	بيع موجودات مالية متاحة للبيع
(١١٣٣٩٢٤٨)	(٣٠٠٥٥٢٩)	شراء موجودات مالية متاحة للبيع
٢٠٢٠٠	١٥٠٤٤٢	بيع استثمارات في العقارات
(٩٠٨٧٣٥)	(٦١٠٠٠٠)	شراء استثمارات في العقارات
٢٧٧٢٧	-	بيع ممتلكات ومعدات
(٤٠٥٧٤٣٩)	(١٠٠٧١٥٠)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(١٠٢٩٧٦)	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
(١٣٢٠١٠٦٦)	(٣٦١٩٧٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
٦٤٨١١٢١٨	١٣٢٤٢٥٤٧	الزيادة في حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٢٥٣٩٠١	١٧١٦٧٥	تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٦٥٠٦٥١١٩	١٣٤١٤٢٢٢	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٢٥١٣٣٢٧٨	٨٥٨٠٠١٢	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٨٦٧٦٧٦٠٠١	١٠٧١٧٥٣٤٠٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٨٩٢٨٠٩٢٧٩	١٠٨٠٣٣٣٤١٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

البنك الإسلامي الأردني - شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن المرحلية الموحدة
كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
١١١٤٣٨٢	١٠٠٥٧١٢٨	رصيد بداية الفترة / السنة
٢٢٠٥٨٣٦٣	٥٣٦٨٣١٤	مصادر أموال الصندوق من:
٦١١٣٧٤	٦٣٤٨٤٦	الاموال المأذون للبنك باستخدامها
٢٢٠٦٦٩٧٣٧	٦٠٠٣١٦٠	خارج البنك
		مجموع مصادر أموال الصندوق خلال الفترة / السنة
١٤٦٢٤٩٩	٦٩٥٤٦٤	مصادر أموال الصندوق على:
٥٧٢٦٣٦	٣٠٥٧٢٠	التعليم
٨٧٤٢٦٦	٤٦٧٧٧٣	العلاج
١٦٩٠٠٣٥٩	٤٩٨٠٧٨٦	الزواج
١٨٠٢٧٢٣	٨٠٦٢٦٩	الحسابات المكشوفة
٢١٦١٢٤٨٣	٧٢٥٦٠١٢	سلف اجتماعية لموظفي البنك
		مجموع الاستخدامات خلال الفترة / السنة
١٠٠٥٧١٢٨	١١٣٠٩٩٨٠	رصيد نهاية الفترة / السنة
(٢٣٥٢٩٥٠)	(٢٥٢٣٠٦٨)	يطرح مخصص تنلي موجودات - ذاتي
٧٧٠٤١٧٨	٨٧٨٦٩١٢	رصيد نهاية الفترة / السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

(١) عام

تأسس البنك الإسلامي الأردني كشركة مساهمة عامة أردنية بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني ١٩٧٨ بموجب أحكام قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المنظمة على غير أساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦١ فرعاً و ١١ مكتب مصرفي. والشركات التابعة له، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

أسهم البنك الإسلامي الأردني مدرجة في بورصة عمان - الأردن.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢) المنعقدة بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١١.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة-

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة للبنك وشركائه التابعة الممولة من أمواله الذاتية ومن أموال الاستثمار المشترك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

يقوم البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية المعدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك و وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما أن نتائج أعمال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

التغيرات في السياسات المحاسبية-

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة-

تتضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة القوائم المالية للبنك وشركائه التابعة له الممولة من حسابات الإستثمار المطلقة ومن أموال البنك الذاتية ومن أموال الاستثمار المشترك والخاضعة لسيطرته، وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس مال الشركة	نسبة الملكية	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
شركة الرزق التجارية محدودة المسؤولية	٩٠٪	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠
شركة المدارس العمرية محدودة المسؤولية	٩٤٪	٤٥٠٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠٠
شركة الساحة العقارية محدودة المسؤولية	١٠٠٪	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠
شركة تطبيقات التقنية للمستقبل محدودة المسؤولية	١٠٠٪	٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠
شركة سنابل الخير للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية	١٠٠٪	٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة / السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل المرحلية المختصرة الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل المرحلية المختصرة الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين الجزء غير المملوك من قبل البنك أو من قبل حسابات الاستثمار المطلقة من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

(٣) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

نقد في الخزينة	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:		
حسابات جارية	٨٠٦٠٢٠٢٦٦	٧٩٠٠٥٩٤٧٥٩
الاحتياطي النقدي الإلزامي	١٥٩٠٣٠٠٠١٥٢	١٥٣٠٣١١٢٠٥
مجموع الأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٩٦٥٠٩٥٢٤١٨	٩٤٣٠٩٠٥٩٦٤
المجموع	١٠٠٤٠٧٣٨٥٠	٩٨٨٠٦٦٦٧٥

وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة والنظام الأساسي وعقد التأسيس فإن البنك لا يتقاضى أي فوائد على الأرصدة والحسابات الجارية لدى البنك المركزي الأردني.

تم تنزيل مبلغ ٢٦٧٣٧١٣٦ دينار و ١٧٠٦٠٠٨٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي والذي يمثل أرصدة نقدية لحسابات الاستثمار المقيمة وحسابات سندات المقارضة التي لم يتم استثمارها بعد.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)
١٠٠٥١٢٣٧٦	١٣٣٠٢٩٤٦	٤٤٦٩٢٢٥٤٨	٤٦٥٢٩٥١٧	٥٥٢٠٤٩٢٤	٥٩٨٣٢٤٦٣
حسابات جارية وتحت الطلب (أمانة)					
عمليات مقايضة تستحق خلال فترة					
٣٦٨٦٨٠٠٠	٣٦٨٦٨٠٠٠	١٠٤٣٨١٧	١٠٤٣٨١٧	٣٨٠١١٨١٧	٣٨٠١١٨١٧
٣ أشهر أو أقل					
حسابات استثمار مطلقة تستحق خلال					
-	-	٢٧١١٩٢٥٠	٢٩٨٨٤٣٥٠	٢٧١١٩٢٥٠	٢٩٨٨٤٣٥٠
٣ أشهر أو أقل					
٤٧٣٨٠٣٧٦	٥٠١٧٠٩٤٦	٧٢٩٥٥٦١٥	٧٧٥٥٧٦٨٤	١٢٠٣٣٥٩٩١	١٢٧٧٢٨٦٣٠
المجموع					

وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة والنظام الأساسي وعقد التأسيس فإن البنك لا يتقاضى أي فوائد على الأرصدة والحسابات الجارية لدى البنوك والمؤسسات المصرفية المحلية والخارجية.

(٥) حسابات استثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار	دينار	
(مدققة)	(مدققة)	
٩٩٢٦٠٠٠	٥٧٤٢٩٠٠	حسابات تستحق خلال ٣ - ٦ أشهر
١٤١٨٠٠٠	٢٨٣٦٠٠٠	
١١٣٤٤٠٠٠	٨٥٧٨٩٠٠	من ٩ - ١٢ شهر
		المجموع

(١/٦) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		الذاتية		المشتركة		الفراد (التجزئة)
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	
٣٩٥٢١١٥٧٢	٤١٣٧١٨٩٢٢	-	-	٣٩٥٢١١٥٧٢	٤١٣٧١٨٩٢٢	المرابحة للأمر بالشراء
٢٤٩٩٣٣٩	٢٤٠٤١٢٠	-	-	٢٤٩٩٣٣٩	٢٤٠٤١٢٠	البيع الآجل
٤٣٤٧٤٢٨	٥٩٨٠٠٠٥٧	٤٣٤٧٤٢٨	٥٩٨٠٠٠٥٧	-	-	ذمم عملاء
٢٦٠٢٧٢٥٣٦	٢٦٢٨٢٨٥٥٥	-	-	٢٦٠٢٧٢٥٣٦	٢٦٢٨٢٨٥٥٥	التمويلات العقارية
						الشركات الكبرى
٤٩٣٤٧١٦٦	٤٢٦٨٥٣٣٩	-	-	٤٩٣٤٧١٦٦	٤٢٦٨٥٣٣٩	المربحات الدولية
٢٨٢٧٥٢٦٠٦	٢٧٢٨٩١٣٠١	-	-	٢٨٢٧٥٢٦٠٦	٢٧٢٨٩١٣٠١	المرابحة للأمر بالشراء
						مؤسسات صغيرة ومتوسطة
١٣٦٤٤٨٥٧٧	١٤٠٧٢٢٣٣٠	-	-	١٣٦٤٤٨٥٧٧	١٤٠٧٢٢٣٣٠	المرابحة للأمر بالشراء
٥٧٨٠٤٥	٥٢٧٨١٥	-	-	٥٧٨٠٤٥	٥٢٧٨١٥	ذمم العملاء
٧٢٤٨٥٤٨٥	٧١٤٥٤٧٤٨	١٩١٣٦٠٣	٨٨٢٨٦٦	٧٠٣٧١٨٨٢	٧٠٣٧١٨٨٢	الحكومة والقطاع العام
١٢٠٣٩٤٢٧٥٤	١٢١٣٢١٣١٨٧	٦٢٦١٠٣١	٦٨٦٢٩٢٣	١٢٠٣٩٤٢٧٥٤	١٢٠٣٩٤٢٧٥٤	المجموع
(١٢٥٨١٠٨٧٣)	(١٢٤٢٢٢٢٥٢)	-	-	(١٢٥٨١٠٨٧٣)	(١٢٤٢٢٢٢٥٢)	ينزل: الإيرادات المؤجلة *
(٦٢٣٦٧٥٧)	(٦٩٨٢٢١٢)	-	-	(٦٢٣٦٧٥٧)	(٦٩٨٢٢١٢)	ينزل: الإيرادات المعلقة **
(٣٣٨١٦٧١)	(٤١٦٦١٩١)	(٥٠٠٠٠٠)	(٥٠٠٠٠٠)	(٣٢٦٨٦٥٧١)	(٤١٦٦١٩١)	ينزل مخصص التقني
١٠٣٩٣٣٨٥٥٣	١٠٤٠٤٤٢٥٣٢	٥٧٦١٠٣١	٦٣٦٢٩٢٣	١٠٣٩٣٣٨٥٥٣	١٠٣٩٣٣٨٥٥٣	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

- * تتضمن الإيرادات المؤجلة كلاً من إيرادات المربحة للأمر بالشراء وإيرادات البيع الآجل المؤجلة.
- ** تتضمن الإيرادات المعلقة كلاً من إيرادات المربحة للأمر بالشراء وإيرادات البيع الآجل المعلقة.

كانت الحركة الحاصلة على ذمم البيوع الآجل كما يلي:

ذمم البيوع الآجل	الإيرادات المؤجلة	
دينار	دينار	
٢٤٩٩٣٣٩	١٥٧٨٤٣	رصيد بداية الفترة
٦٧٦٠١	١٣٦٦٩	الإضافات
(١٦٢٨٢٠)	(١٣٧٥٧)	الاستيعادات
٢٤٠٤١٢٠	١٥٧٧٥٥	رصيد نهاية الفترة

(٦/ب) التمويلات - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموعة		الذاتية		المشتركة	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)
١٥٩٢٧٧٨٤	١٦٠٧٥٨٤٠	٦٧٦٢٦٦	٦٨٧٦٧٨	١٥٢٥١٥١٨	١٥٣٨٨١٦٢
(٢٠٢٧٣٤)	(٢٠٦٨٧٧)	-	-	(٢٠٢٧٣٤)	(٢٠٦٨٧٧)
١٥٧٢٥٠٥٠	١٥٨٦٨٩٦٣	٦٧٦٢٦٦	٦٨٧٦٧٨	١٥٠٤٨٧٨٤	١٥١٨١٢٨٥

الأفراد (التجزئة)

مشاركة متناقصة

ينزل: مخصص التنفي

صافي التمويلات

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات غير العاملة ٢٩٣ر٤٣ر٧٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٦٢٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات مقابل ١٠٣ر٣٠٥ر٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٥٦٪ من الرصيد المستغل.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ١٠٨ر١٦١ر٧٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٦٥٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات بعد تنزيل الإيرادات المعلقة مقابل ٤٦ر٣٨ر٦٣ر٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ١٣٪ من الرصيد المستغل.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات الممنوحة للحكومة الأردنية الهاشمية وبكفالتها ٤٨ر٧٤٨ر٥٤ر٧١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٨١٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات، مقابل ٨٥ر٤٨٥ر٤٨ر٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٩٤٪ من الرصيد المستغل.

الإيرادات المعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المعلقة:

المشتركة				
٣١ آذار ٢٠١١				
أفراد	التمويلات العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٩٧٩٦٩٧	١٢١٨٢٢٠	٨٩٧٦٩٤	١١٤١١٤٦	٦٢٣٦٧٥٧
٣١٢٥١٢	٣٧٦٣٠٣	٧١٤٦٥٩	٣٦٢٨٧٣	١٧٦٦٣٤٧
(٢٦٩٥١٠)	(٣٥٨٢٠٦)	(٢٨٧٥١٧)	(١٠٥٦٥٩)	(١٠٢٠٨٩٢)
٣٠٢٢٦٩٩	١٢٣٦٣١٧	١٣٢٤٨٣٦	١٣٩٨٣٦٠	٦٩٨٢٢١٢

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: الإيرادات المعلقة خلال الفترة

ينزل: الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات

الرصيد في نهاية الفترة

المشتركة				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مدققة)				
أفراد	التمويلات	الشركات	الشركات	المجموع
دينار	دينار	الشركات الكبرى	الصفيرة والمتوسطة	دينار
٢٠٢٦٣٦٧	١٠٢٣٨٠٢	٤٢٠١٢٥	٧٧٥٩٤٨	٤٣٤٦٢٤٢
٢٠٦٦٧٠٧	٨٥٤٥٤٦	٧١٧٣٠٦	٨٠٧٩٨٠	٤٤٤٦٥٣٩
(١٢١٣٣٧٧)	(٦٦٠١٢٨)	(٢٣٩٧٣٧)	(٤٤٢٧٨٢)	(٢٥٥٦٠٢٤)
٢٠٩٧٩٦٩٧	١٢١٨٢٢٠	٨٩٧٦٩٤	١٠٤١٤١٤٦	٦٢٣٦٧٥٧
الرصيد في بداية السنة				
يضاف: الايرادات المعلقة خلال السنة				
ينزل: الايرادات المعلقة المحولة للايرادات				
الرصيد في نهاية السنة				

(٧) موجودات مالية متاحة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المشتركة		الذاتية		المجموع	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)
٣٤٦٢٨٧٧٤	٣٧٦١١٢٦	١٤٨٠٠١١	١٤٧٢٨١	٣٦١٧٦٠٥٥	٣٩٠٩١٣٧
موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:					
اسهم شركات					
موجودات مالية غير متوفرة لها					
اسعار سوقية:					
٢٠٨٦٦٢٠	١٨٦٦٢٠	٣٩٧٠٣٢١	٣٩٧٠٣٢١	٦٠٥٦٩٤١	٥٥٦٩٤١
٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠	-	-	٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠
٦٥٧١٨٠٠	٦٢٢١٨٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٦٨٢١٨٠٠	٦٤٧١٨٠٠
مجموع موجودات مالية غير متوفرة					
٦٨١٤١٢٠	٦٤١٤١٢٠	٦٤٧٠٣٢١	٦٤٧٠٣٢١	٧٤٩٨٤٤٤١	٧٠٩٨٤٤٤١
١٠٣٨٤٢٨٩٤	١٠٢٢٥٢٤٦	٨٠١٧٦٠٢	٧٩٥٠٣٣٢	١١١٦٠٤٩٦	١١٠٧٥٥٧٨
مجموع الموجودات المالية المتاحة للبيع					

بلغ مجموع الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة مبلغ ٧٤٩٨٤٤٤١ دينار.

(٨) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المشتركة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
(منقطة)		
٣٥٤٥٠٠٠	-	محفظة البنوك الإسلامية
٥٣١٧٥٠٠	٥٣١٧٥٠٠	صكوك اسلامية
٢٤٦٣٠٤٩	٢٤٦٣٠٤٩	المشاركة في الصناديق الاستثمارية
١١٣٢٥٥٤٩	٧٧٨٠٥٤٩	مجموع الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تستحق الموجودات اعلاه خلال فترة من شهر الى سنتين.

تقسم الصناديق الاستثمارية إلى صناديق تستحق أرباحها ورأس مالها بتاريخ الاستحقاق وصناديق تستحق أرباحها كل ثلاثة أشهر أو ستة أشهر ويتم استلام أرباح صكوك التاجير كل ستة أشهر.

(٩) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠			٣١ آذار ٢٠١١			
(منقطة)						
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦,٠١٥,٣٧٨	٥,٩١٥,٣٧٨	١٠٠,٠٠٠	٦,٠٤٩,٩٠٢	٥,٩٠٨,٣٩٨	١٤١,٥٠٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٨,٠٢٦,٥٢٣	١,١٥٨,٥٢٣	٣٦,٨٦٨,٠٠٠	٣٨,٠٢٦,٥٢٣	١,١٥٨,٥٢٣	٣٦,٨٦٨,٠٠٠	عمليات مقايضة
٤٤,٠٤١,٩٠١	٧,٠٧٣,٩٠١	٣٦,٩٦٨,٠٠٠	٤٤,٠٧٦,٤٢٥	٧,٠٦٦,٩٢١	٣٧,٠٠٩,٥٠٤	المجموع

(١٠) حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (أمانة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١١					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٧,٠٩٤,٩١٩	٦,٨٩٧,٨٩١	٥٢,٣٣,٢٧٢	١٠٠,٠٦٢,٦٦١	٤١١,٩٥٥,٣٧١	حسابات جارية
١٠,٨٣٥,٥٠٦	-	١٤١,٤٥٦	١٩,٢٨٥	١٠,٨١٩,٤٣٦	حسابات تحت الطلب
٦٧,٩٣٠,٤٢٥	٦,٨٩٧,٨٩١	٥٢,٤٧٤,٧٢٨	١٠٠,٠٨١,٩٤٦	٥٢٠,٧٧٤,٨٠٧	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(مدققة)

المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٦١٩٦٥٨٧٨	١١٣٠٠٢٨٣	٥٥٦٣١٩٣٠	٨٧٣٠٥٠٠١	٤٠٧٧٢٨٦٦٤	حسابات جارية
١٠٦٦٩٣٢٠٤	-	٤٧٧٤٢	٣٧١	١٠٦٦٤٥٠٩١	حسابات تحت الطلب
٦٦٨٦٥٩٠٨٢	١١٣٠٠٢٨٣	٥٥٦٧٩٦٧٢	٨٧٣٠٥٣٧٢	٥١٤٣٧٣٧٥٥	المجموع

بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٦٨٩٧٨٩١ دينار أي ما نسبته ١٠٢٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١١٣٠٠٢٨٣ دينار أي ما نسبته ١٦٩٪ كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠.

بلغت الحسابات الجامدة ١٤٠٧٤٥١٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١٣١٨١٥٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١١) ضريبة دخل البنك

أ. مخصص ضريبة دخل البنك

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
١٣١١٥٩٨٥	١٣٩٠٧١٨٣	رصيد بداية الفترة/السنة
(١٠٨٠٩٥٤١)	(١١١١٠١٧٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
١١٦٠٠٧٣٩	٢٣٤٥١١٢	ضريبة الدخل المستحقة
١٣٩٠٧١٨٣	٥١٤٢١٢٥	رصيد نهاية الفترة/السنة

ب. تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية المختصرة الموحدة ما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
١١٦٠٠٧٣٩	٢٣٤٥١١٢	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة

تم تسوية الضرائب المستحقة على البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٩.

تم تسوية الضرائب المستحقة على شركة سنابل للخير للاستثمارات المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٩.

تم تسوية الضرائب المستحقة على شركة الرزق التجارية وشركة السماحة العقارية وشركة المدارس العميرية حتى نهاية عام ٢٠٠٩.

إن الضريبة المستحقة على شركة تطبيقات التقنية للمستقبل للعامين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ لاتزال قيد التسوية.

(١٢) مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول

٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية الفترة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية الفترة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)					
١٦٥٠١٥١	(٧٥٦١٨٩)	(٢٠٢٢٠٢٩٦)	-	(٣٠٧٢٧٩٩)	٥٥٠٠٣
٢٩٨٤٨٣٧	٢٩٣٥٨٥١	٩٧٨٦١٦٩	-	(١٦٣٢٨٩)	٩٩٤٩٤٥٨
٣١٤٩٩٨٨	٢١٧٩١٦٢	٧٢٦٣٨٧٣		(٣٢٣٦٠٨٨)	١٠٤٩٩٩٦١

أ. مطلوبات ضريبية مؤجلة مشتركة *
موجودات مالية متاحة للبيع
استثمار في عقارات متوقع زيادة قيمتها
المجموع

٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١١
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية الفترة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية الفترة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)					
٧٦٦٠٨٨	٧٨٦٢٦٩	٢١٢٠٨٩٨	٦٧٢٧٠	-	٢٠٥٣١٢٨
٧٦٦٠٨٨	٧٨٦٢٦٩	٢١٢٠٨٩٨	٦٧٢٧٠	-	٢٠٥٣١٢٨

ب. مطلوبات ضريبية مؤجلة ذاتية **
موجودات مالية متاحة للبيع
المجموع

* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة - المشتركة مبلغ ٢١٧٩١٦٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٣١٤٩٩٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية وغير المالية التي تظهر ضمن احتياطي القيمة العادلة الخاص بأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة.

** تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٧٨٦٢٦٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٧٦٦٠٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية وغير المالية التي تظهر ضمن احتياطي القيمة العادلة الخاص بحقوق الملكية.

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

/ مشتركة

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٢٤٨١٩٨٣	٣١٤٩٩٨٨	رصيد بداية السنة
٦٦٨٠٠٥	-	المضاف
-	(٩٧٠٨٢٦)	المستبعد
٣١٤٩٩٨٨	٢١٧٩١٦٢	المجموع

ب. ذاتية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٧٥٣٨٢٥	٧٦٦٠٨٨	رصيد بداية السنة
١٢٢٦٣	٢٠١٨١	المضاف
٧٦٦٠٨٨	٧٨٦٢٦٩	المجموع

(١٣) حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١١

مؤسسات صغيرة	شركات كبرى	ومتوسطة	حكومة	بنوك	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٢١٤٠٦٦٨٢	٣٢٦٩٤٨٤	١٩١٣٠٠٥	١٤١٠٨	٤٦٨٣٠٤	٣٢٧٠٧١٥٨٣
١٢٤٠٤٢٨٧	٥٤٨٤٨٨	٦٧٠٧٣	٦٨٠٠٤٥١	-	١٩٨٢٠٢٩٩
١٣٨٧٢٥٤١٣	٢٦٥١٢٠٣٣	٨٤٣٧٩١٣	١١٩١٠١٢٩	-	١٢٦١٢٧٠٨٨
١٤٧٢٣٦٣٨٢	٣٠٣٣٠٠٥	٨٦٣٥٩٩١	١٨٧٢٤٦٨٨	٤٦٨٣٠٤	١٦٠٨٤١٨٩٧٠
٨٣١٩	١٧٥٨٢	٤٩٩٩٤٠	١٠٨٣٩٨	٢٦٩	٩٣٠٨٥٠٨
١٤٨١٠٦٠٧٠١	٣٠٥٨٧	٨٦١٥٩٣١	١٨٣٣٠٨٦	٤٦٨٥٧٣	١٦١٧٢٧٢٤٧٨

حسابات التوفير

خاضعة لاشعار

لاجل

المجموع

حصة المودعين من عوائد الاستثمار

اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(منقطة)

مؤسسات صغيرة	شركات كبرى	ومتوسطة	حكومة	بنوك	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١٥٦١٥٧٨٢	٣٣٢٨٩٢٨	١٥٥٤١٨٦	١٨٦٧٣	٦٢٥٩٤٧	٣٢١٤٣٠١٦
١٢٥٧٣	٢٣٧٨٤٩	٣٢٠٨	٥٣٧٩٣٧٩	-	٢٠٨٢٥٣٠٩
١٠٩٤٣٤٩٧	٢٢٦٦٩٥٧٥	٨٩٤٨٨١١	١١٠٦١٦٢٣	-	١٢١٧٧١٤٢٠٦
١٤٢٢٦٤٠٨٥٢	٢٨٣٦٣٥٢	٩١٣٥٢٠٥	١٦٧٤٤٦٧٥	٦٢٥٩٤٧	١٥٥٩٦٨٣٠٣١
٣٣٣٣٦٠٠٩	٦٦٨٦٨٩	٢١٣٥٥٩	٣٩٢٣٧٦	٥٤٧	٣٦٣٣١٨٠
١٤٥٥٩٧٦٨٦١	٢٩٢٠٥٠٤١	٩٣٢٧٠٧٦٤	١٧١٣٧٠٥١	٦٢٦٤٩٤	١٥٩٦٢١٦٢١١

حسابات التوفير

خاضعة لاشعار

لاجل

المجموع

حصة المودعين من عوائد الاستثمار

اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة بالارباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠٪ من المعدل السنوي لرصيد حسابات التوفير.
- بنسبة ٧٠٪ من المعدل السنوي لرصيد الحسابات الخاضعة لاشعار.
- بنسبة ٩٠٪ من أدنى رصيد لحسابات الاجل.

بلغت حسابات الاستثمار المطلقة (قطاع عام) داخل المملكة ١٨٨٣٣٠٨٦ دينار أي ما نسبته ١٦٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ١٧١٣٧٠٥١ دينار أي ما نسبته ١٠٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٤) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

ان الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٤١٠١٥٩٠٨	٤٧٤٤١٢٨٨	رصيد بداية الفترة / السنة
١٠٠٨٢٩٥٧	٤٠٦٢١٠٧	يضاف: المحول من ارباح استثمار الفترة / السنة
(٢٩٥٨٢٩)	٩٨٥١٢	صافي تسوية الضريبة
٣٨٧٣٨	١٠١١٧	المسترد من خسائر سنوات سابقة
(٤٨٤٦٥٧)	-	يطرح: الخسائر المطفاة خلال السنة *
(٩٥٧٨٣)	-	يطرح: دفعة على حساب الضريبة لعام ٢٠١٠
(٢٨٢٠٠٠٤٦)	(١٩٠٢٠٠)	ضريبة الدخل **
٤٧٤٤١٢٨٨	٥٠٤٢١٨٢٤	رصيد نهاية الفترة / السنة

* تمثل الخسائر المقيدة على حساب الصندوق لعام ٢٠١٠ خسائر متحققة من استثمارات في الأسهم بمبلغ ٤٧٩٣٣٩ دينار أردني، وخسائر في الإستثمار بمبلغ ٣١٨ دينار، وذلك وفق أحكام المادة (٥٥) من قانون البنوك والتفسير الصادر عن ديوان تفسير القوانين.

اعتباراً من بداية عام ٢٠١١ تم اقتطاع ما نسبته ١٥٪ من صافي أرباح الإستثمار المتحققة من مختلف العمليات وتم تحويل المبلغ لصندوق مواجهة مخاطر الإستثمار، علماً بأن النسبة كانت ١٠٪ في العام ٢٠١٠.

** يمثل بند ضريبة دخل الصندوق أعلاه ما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٢٨٢٠٠٠٤٦	١٩٠٢٠٠	ضريبة الدخل المستحقة على المحول من ارباح الاستثمار المشترك

إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار يؤول إلى صندوق الزكاة في حالة تصفية البنك.

ان رصيد صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٤٧٤٤١٢٨٨	٥٠٤٢١٨٢٤	رصيد نهاية السنة
٣٢٦٨٦٥٧١	٤١٠٦٦١٩١	يطرح: مخصص تدني ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
٢٠٢٧٣٤	٢٠٦٨٧٧	يطرح: مخصص تدني التموليات
٣٢٨٨٩٣٠٥	٤١٢٧٣٠٦٨	مجموع مخصص التدني
١٤٥٥١٩٨٣	٩١٤٨٧٥٦	الرصيد المتبقي ***

*** يعود الرصيد المتبقي (الجزء غير الموزع) لحسابات الاستثمار المشترك.

تم تسوية الضرائب المستحقة على الصندوق لعام ٢٠٠٩، وقد قام البنك بدفع مبلغ ٢٨١٧٣١٧ دينار لدائرة ضريبة الدخل كضريبة مستحقة على الصندوق لعام ٢٠١٠، وقد اقتطع المبلغ من رصيد الصندوق وفقاً للفتوى الشرعية بهذا الخصوص. أما بالنسبة لضريبة الدخل على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لعام ٢٠١١ فسيتم دفعها من رصيد الصندوق ذاته وفقاً لنفس الفتوى الشرعية.

(١٥) رأس المال وعلاوة الإصدار

بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار أردني موزعاً على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الإسمية دينار واحد.

(١٦) الربح للسهم الواحد

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	ربح الفترة (دينار) لمتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
٧.٠٥٨.٨٤٥	٦.٥٧٤.٠٤١	
١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	
فلس / دينار	فلس / دينار	
٠/٠٧١	٠/٠٦٦	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

(١٧) معلومات عن قطاعات البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك -

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وضمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وضمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات -

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة -

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

(١٨) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	البين
دينار (مدققة)	دينار	
٣٥٤٣٢٩٠١	٣٩٩٩٠٤٧١	اعتمادات
٤٠٨٢٦٧٥	٥٩٠٩٨٩٥	قبولات
٧٧٢٦٦١٨٤	٧٩٤٢١٥٨٥	كفالات:
٢٢٥٣٩٣٣٢	٢٣٩٦٩٨٤٣	- دفع
٣٢٢٦٢٦٠٦	٣٣٢٤٦٨٢١	- حسن التنفيذ
٢٢٤٦٤٢٤٦	٢٢٢٠٤٩٢١	- أخرى
٦٦٣٣٠٣٠٣	٦٩٧٢٣٥٨٠	السقوف غير المستقلة
١٨٣١١٢٠٦٣	١٩٥٠٤٥٣١	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
١٤٨٨٩٠٠	٢٠٨٨٩٠٠	عقود شراء ممتلكات ومعدات (أنظمة)

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة من تاريخه.

(١٩) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك (ذاتي) بتاريخ إعداد القوائم المالية ٣٤٣٧٨٨ دينار و ٣٢٤٩٧٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي، كما بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك (مشارك) مبلغ ٢٦٨٥٠٦ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك، إن ما قد يترتب على القضايا الخاصة بحسابات الإستثمار المشترك يتم قيده على حساب صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار وما قد يترتب على البنك يتم تغطيته من خلال المخصص العام.